

Einbau-Anleitung für Glatz-Bodenhülsen ST, BT, PX Installation Instructions for Glatz Ground Sockets ST, BT, PX Notice de montage des douilles de sol Glatz ST, BT, PX Istruzioni per l'incasso di capsule ST, BT, PX

D

- Die Bodenhülse muss in ein Fundament nach untenstehender Tabelle einbetoniert werden.
- Der Einbau ist von Fachleuten des Maurerhandwerks vorzunehmen.
- Die Bodenhülse muss genau senkrecht einbetoniert werden.
- Angesammeltes Wasser in der Bodenhülse muss unten abfließen können.
- Die örtlichen Vorschriften und Frosttiefen sind zu berücksichtigen.
- Schirmabstand zu festen Hindernissen und Nachbarschirmen mindestens 20cm.

F

- La douille de sol doit être bétonnée dans un fondement, conformément au tableau ci-dessous.
- Le montage doit être effectué par des spécialistes en maçonnerie.
- La douille de sol doit être parfaitement bétonnée à la verticale.
- L'eau s'accumulant dans la douille de sol doit pouvoir s'évacuer vers le bas.
- Les prescriptions et les profondeurs de gel locale doivent être respectées.
- La distance du parasol par rapport aux obstacles fixes et aux parasols voisins doit être d'au moins 20 cm.

E

- The ground socket must be concreted into a foundation in accordance with the table below.
- The installation is to be carried out by personnel skilled in masonry.
- The ground socket must be concreted in exactly perpendicular.
- Water collecting in the ground socket must be able to flow away downwards.
- The local regulations must be adhered to and the local frost line must be taken into account.
- The sunshade must be at least 20cm away from fixed obstructions and neighboring sunshades.

I

- La capsula dev'essere incassata in un basamento in conformità con la tabella sottostante.
- L'incasso dev'essere eseguito da muratori di professione.
- La capsula dev'essere incassata in posizione perfettamente verticale.
- L'acqua accumulatasi nella capsula deve poter defluire liberamente dal basso.
- È obbligatoria l'osservanza delle norme locali e delle profondità antigelo.
- La distanza tra ombrellone e ostacoli fissi e ombrelloni vicini dev'essere di almeno 20 cm.

Schirmtyp / Sunshade Type	Bodenhülse Typ / Ground Socket Type	Grösse [cm] / Sizes [cm]	Fundamentgrösse C [cm] / Foundation Size C [cm]
Alexo, Siesta	ST	alle / all	40x40
Piazzino / Teakwood	PX	alle / all	60x60
Alu-Twist Alu-Push Alu-Style	BT	bis / up to Ø 220 / 210x150	40x40
		Ø225 - Ø270 / 250x200 / 240x240	50x50
		Ø275 - Ø330	60x60
Fortino	BT	alle / all	70x70
Fortero	PX	bis / up to Ø350 250x250 / 300x300 / 300x200 / 350x250	70x70
		Ø355 - Ø400 / 350x350	80x80
Sunwing C+	PX	alle / all	60x60
Pendalex P+, V+	PX	alle / all	60x60

Für andere Abmessungen ist die nächst grössere Schirmgrösse des gleichen Typs massgebend.

The next bigger sunshade size of the same type is decisive for other measurements.

Concernant les autres dimensions, c'est la taille supérieure suivante du parasol de même modèle qui est prise en compte.

Per altre misure attenersi alla dimensione immediatamente successiva di ombrellone del medesimo modello.

